

Art des Fahrzeuges Arbeitsanhänger	Fabrikmarke IRMER & ELZE	Typ D 681 R9DG	Typenschein-Nummer CH 9421 06
---------------------------------------	-----------------------------	-------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "JE" auf Rückwand. - "IRMER & ELZE" auf Hersteller-Plaketten, hinten,  
links und rechts auf Längsträger

"D 681R9DG" auf Hersteller-Plaketten sowie auf Frontseite

Fahrgestellnummer eingeschlagen auf Deichsel sowie auf Hersteller-Plaketten

Motorzeichen eingeschlagen

Hersteller IRMER & ELZE, Bad Oeynhausen (D) Importeur MBA, Dübendorf/ZH

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>1</u> gefedert Anz. Räder <u>2</u>	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung _____ Lenkhilfe _____	Marke <u>DEUTZ</u> Treibstoff <u>D</u>
Betriebsbremse <u>Auflaufbremse, IB., Gestänge und Kabelzug</u>	Typ <u>F 6 L 912</u>
<u>mech. IB., Gestänge</u> Dauerbremse _____	Lage <u>Mitte</u> Anz. Zyl. <u>6</u>
Stellbremse <u>u. Kabelzug, m. Abreissicherung</u>	Bohrung <u>100</u> Hub <u>120</u>
Getriebeart _____ Anz. Gänge _____	Hubraum _____ cm <sup>3</sup> Steuer-PS _____
Diff. Sperre _____ Zughaken <u>Oese Ø 40</u> Höchstgeschwind. <u>60 *</u> km/h	Leist.-PS <u>72</u> ( <u>DI</u> ) bei <u>1800</u> U/min
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Kompressor</u> Anz. Türen _____	Kühlung <u>Luft</u>
_____ Schiebedach _____	Lärm <u>81</u> dB ( <u>A</u> ) bei <u>1800</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL _____; vorn _____; Mitte _____; hinten _____; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <u>1 Topf 680 x Ø 155</u>

<b>ABMESSUNGEN</b>	Spurweite <u>1300</u>	_____
	Spurkreis I. _____ R _____	_____
Achsabstand _____ / ( _____ / _____ / _____ )		
	<b>Aussenabmessungen</b>	<b>Innenabmessungen</b>
Länge _____	<u>4000</u>	_____
Breite _____	<u>1580</u>	_____
Höhe _____	<u>1850</u>	_____
Ueberhang V _____	<u>+</u>	_____
H _____	<u>1190</u>	_____
S _____	_____	_____

+ ) Ausladung der Anhängerdeichsel = 2790

<b>GEWICHTE</b>	<b>Vorn</b>	<b>Mitte</b>	<b>Hinten</b>	<b>TOTAL</b>
Leergewicht	<u>80</u>	_____	<u>1560</u>	<u>1640</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	_____
Total	<u>80</u>	_____	<u>1560</u>	<u>1640</u>
Fabrik-Garantie	<u>100</u>	_____	_____	_____
Reifen-Dimens.	_____	<u>6.50 - 20</u>	<u>8PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	_____	_____	<u>2420</u>	<u>(4,5)</u>
		<b>Gesamtzuggewicht</b>		
Fabrikgar. max.	_____	<b>Anhängelast</b>	_____	_____ kg

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage \_\_\_\_\_ V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichtpupe \_\_\_\_\_  
Abblendlicht \_\_\_\_\_ Standlicht \_\_\_\_\_  
Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
Warnvorrichtung \_\_\_\_\_ Lautstärke \_\_\_\_\_ (dB) \_\_\_\_\_  
Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
Schlusslicht 2/separat Rückstrahler V=2 weiss Ø 70  
Stoplicht 2/separat H=2 rot ▲ 150  
Kontroll-Nr. -Bel. 1/komb., links Schildform Hochformat/Langformat  
Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_  
Richtungsblinker 2/separat  
Vorn \_\_\_\_\_ seitl. \_\_\_\_\_ hinten orange  
Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
1. Unterlegkeil 270 x 160 x 140 mm

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Arbeitsanhänger  
Marke & Typ IRMER & ELZE D681R9DG  
Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
Typenschein-Nummer CH 9421 06  
Karosserieform Kompressor  
Plätze : Total \_\_\_\_\_ (Vorn) \_\_\_\_\_  
Leergewicht 1640 Treibstoff \_\_\_\_\_  
Nutzlast -- PS \_\_\_\_\_  
Hubraum \_\_\_\_\_  
Gesamtgew. 1640 Anhängelast \_\_\_\_\_  
Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 35062 B

§) Elektr. Ausrüstung: nicht fest angebracht.

\*) Eintrag im Fahrzeugausweis, Seite 4 :

- Höchstgeschwindigkeitstafel 60 Km/Std erforderlich
- Bei Fahrten auf öffentlichen Strassen sind immer Stoplichter und Richtungsanzeiger anzubringen ; nachts und bei schlechter Witterung zudem die übrige vorgeschriebene Beleuchtung (KS EJPD 30.6.1964)

Ort und Datum der Prüfung  
Dübendorf, 19.6.69

Die Prüfungskommission